

## «Ihr Ziel: eine Banklehre»

**WIR SUCHEN** vielseitig interessierte, motivierte, kontaktfreudige und teamfähige junge Persönlichkeiten, die eine herausfordernde Laufbahn einschlagen und sich während drei Jahren im kaufmännischen Bereich auf eine anspruchsvolle Tätigkeit innerhalb der Bank vorbereiten möchten.

**SIE FINDEN** ein erfolgreiches Unternehmen in der Vermögensverwaltung und Anlageberatung mit weltweiten Verbindungen. Wir beschäftigen zurzeit 75 Mitarbeiter, bieten einen abwechslungsreichen Ausbildungsplatz, attraktive Arbeitsbedingungen und Entwicklungsmöglichkeiten.

Mehr über uns erfahren Sie unter [www.centrumbank.li](http://www.centrumbank.li). Ihre Fragen beantwortet gerne Marion Kranz unter +423 236 45 50 oder per Mail ([Banklehre@centrumbank.li](mailto:Banklehre@centrumbank.li)). Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen mit Foto bis Anfang Oktober 2004 an die Centrum Bank AG, Löhrlingswesen, Kirchstrasse 3, 9490 Vaduz. Wir freuen uns jetzt schon Sie kennen zu lernen!



## RIETER

Als erfolgreicher Zulieferer der Automobilindustrie bieten wir Problemlösungen für Hochtemperatur-Isolierungen aus Aluminium sowie Unterbodenanteile aus Kunststoff an.

Für unsere Logistikabteilung suchen wir eine/n

### Versand-Disponenten/-in

Sie sind zuständig für die Gesamtbearbeitung der Kundendisposition und -betreuung, das heisst von der Überwachung der Bestelleingänge bis hin zum Versand unserer Produkte an unsere internationalen Kunden. Ihr Ziel ist es, durch eine enge interne Zusammenarbeit mit den Bereichen Produktmanagement,

Logistik und Produktion den Grundstein für eine hohe Kundenzufriedenheit zu legen. Im Rahmen dieser Aufgaben werden Sie von einer Mitarbeiterin unterstützt, die Ihnen fachlich unterstellt ist.

#### Was wir erwarten?

- KV-Abschluss oder technische/r Kaufmann/-frau
- Mehrjährige Berufserfahrung in einem mittleren oder grösseren Industrieunternehmen, vorzugsweise im Bereich Logistik
- Sehr gute Englisch- und Französischkenntnisse in Wort und Schrift
- Sattelfeste Office-Anwenderkenntnisse; Erfahrung mit einem ERP-System ist von Vorteil
- Verantwortungsbewusstsein, Kontaktfreudigkeit
- Sie bewahren auch in einem hektischen Umfeld die Ruhe

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Gerne erwarten wir Ihre schriftliche Bewerbung.

Frau Andrea Snee, Personalleiterin  
Rieter Automotive Heatshields AG  
Bahnweg Süd, 9475 Sevelen  
Tel. +41 81 786 01 22 (Direktwahl) oder +41 81 786 01 00 (Zentrale)  
[andrea.snee@rieterauto.com](mailto:andrea.snee@rieterauto.com) / [www.rieter.com](http://www.rieter.com)

G158-743709

**Alle 5 Sekunden erblindet aus  
Armut ein Mensch,  
jede Minute ein Kind...**

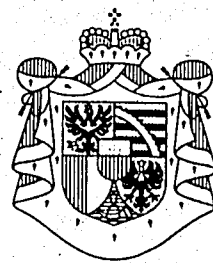


Helfen Sie mit, einem Menschen in der  
«Dritten Welt» das Augenlicht zu retten.



Postfach, 8027 Zürich, Telefon 01-202 21 71, [www.cbmch.org](http://www.cbmch.org)  
Spenden: Postkonto 70-1441-5

Fürstentum  
Liechtenstein



Amtliche  
Kundmachungen

### ■ Grundbuch und Öffentlichkeitsregister

#### Änderungen im Öffentlichkeitsregister

8183 340	<b>OBSIDIENNE SOCIÉTÉ ANONYME, Vaduz, FL-1.090.800</b>
8184 340	<b>NOVARTEC Aktiengesellschaft, Balzers, FL-1.541.467</b> Statutenänderung lt. Beschluss der Generalversammlung vom 27. August 2004. Kapital: CHF 50 000 eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberaktien zu je CHF 100.- Als Verwaltungsrat wurde gelöscht: Walter Vogt Als Revisionsstelle wurde bestellt: ACV CONTROLLING + VERWALTUNGS-ANSTALT, 9495 Triesen
8185 340	<b>Forsheda Noell AG, Vaduz, FL-2.095.212</b>
8186 340	<b>CITY-HAUS-VERTRIEBS ANSTALT, Eschen, FL-2.091.708</b> Statutenänderung lt. Beschluss des Inhabers der Gründerrechte vom 24. August 2004 Zweckerweiterung: Beteiligung an anderen Unternehmen. Als Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsrecht wurde bestellt: Gall, Helmut, StA: Deutschland, 15345 Altlandsberg
8187 340	<b>MEDICOPHARMA AKTIENGESELLSCHAFT, Mauren, FL-1.126.177</b>
8188 340	<b>CONSULENZA Aktiengesellschaft, Vaduz, FL-1.107.831</b> Als Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsrecht wurde bestellt: Nigg, Roland Josef, StA: Liechtenstein, 9495 Triesen
8189 340	<b>HERMANN E. SIEGER - AKTIENGESELLSCHAFT, Nendeln, FL-1.094.547</b>
8190 340	<b>SITCO AKTIENGESELLSCHAFT, Vaduz, FL-1.513.615</b>

#### Neueintragungen im Öffentlichkeitsregister

8191 340	<b>WBB-Anstalt, Schaan, Zustelladresse: Zollstrasse 82, FL- 2.110.887</b> Zweck: Führung eines Buchhaltungsbüros, Handel mit Waren aller Art. Kapital: CHF 30 000.- Verwaltungsrat und Geschäftsführer mit Einzelzeichnungsrecht: Wachter, Bernhard Walter, StA: Liechtenstein, 9494 Schaan Bekanntmachungen erfolgen entweder mittels eingeschriebenen Briefes oder in einem amtlichen liechtensteinischen Publikationsorgan.
8192 340	<b>ALLIED AIR AG, Triesen, FL-2.111.450</b> Repräsentant: Fondecta Trust reg., Landstrasse 40, Triesen
8193 340	<b>SIT Seafish International Tradin Aktiengesellschaft, Vaduz, FL-2.111.448</b> Repräsentant: Allgemeines Treuunternehmen, Aulestrasse 5, Vaduz
8194 340	<b>NAWAG Aktiengesellschaft, Vaduz, FL-2.111.446</b> Repräsentant: Schreiber & Zindel Treuhand-Anstalt, Kirchstrasse 39, Vaduz
8195 340	<b>Blue Value Ethic Fund, FL-2.111.295</b> Treuhänder: TheFund AG, Herrengasse 21A, Vaduz
8196 340	<b>ROM HOLDING AKTIENGESELLSCHAFT, Vaduz, FL-2.111.589</b> Repräsentant: Shelter Trust Anstalt, Meierhofstrasse 5, 9490 Vaduz

#### Löschungen im Öffentlichkeitsregister

8197 340	GALF SERVICES LIMITED in Liquidation, Vaduz, FL-1.542.409
8198 340	Standard Mutual Guarantors Aktiengesellschaft in Liquidation, Triesen, FL-2.053.856
8199 340	LLB Protect Invest, FL-2.076.847

Vaduz, 2. September 2004

Grundbuch- und Öffentlichkeitsregisteramt

### ■ Freie Lehrstellen für Sommer 2005

Eine erste Umfrage des Amtes für Berufsbildung hat per Anfang September ein Angebot von 193 Lehrstellen in 46 Berufen für **Lehrbeginn im Sommer 2005** ergeben.

Diese Lehrstellen wie auch die Schnupperlehrstellen sind **ab 6. September** im Internet unter [www.berufsbildung.li](http://www.berufsbildung.li) und im Intranet der Schulen (*Profil Schülerbereich/Berufswahl, Lehrstellenkatalog*) abrufbar.

Meldungen über weitere freie Lehrstellen werden vom Amt für Berufsbildung täglich nachgeführt. Es kann keine Gewähr übernommen werden, dass die aufgeführten Lehrstellen tatsächlich noch frei sind.

Informationen über freie Lehrstellen sind auch beim Amt für Berufsbildung ([info@abb.li](mailto:info@abb.li); Telefon 236 72 12) sowie bei der Berufsberatungsstelle ([info@bb.li](mailto:info@bb.li); Telefon 236 72 00) erhältlich.

1529.060

Amt für Berufsbildung